



Na osnovu člana 140. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 41/12 - Drugi novi prečišćen tekst, 15/13, 47/13 i 47/15), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 27.07.2016. godine, donijela je sljedeći

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se Nacrt zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti;
2. Javna rasprava održaće se u kantonalnim organima, jedinicama lokalne samouprave, naučnim i stručnim ustanova i trajaće 30 dana.
3. Primjedbe, prijedlozi, sugestije zastupnika i mišljenja radnih tijela Skupštine dostavljaju se Vladi Kantona Sarajevo koja organizuje i provodi javnu raspravu.
4. Vlada Kantona Sarajevo dužna je da nakon provedene javne rasprave podnese Skupštini Izvještaj o rezultatima javne rasprave koji sadrži primjedbe, prijedloge i mišljenja, kao i da obrazloženje razloga zbog kojih pojedine primjedbe, prijedlozi i mišljenja nisu prihvaćeni u pripremi Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti.

Broj:01-02-24458/16
27.07.2016. godine
SARAJEVO

PREDSJEDATELJICA
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Prof. Ana Babić





Na osnovu člana 12. stav 1. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka b. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 27.07.2016. godine, utvrdila je je

NACRT

ZAKONA

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O FILMSKOJ DJELATNOSTI

Član 1.

U Zakonu o filmskoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 22/01), u članu 2. u stavu 1. tačka na kraju teksta briše se i dodaju se riječi: „sa zvukom ili bez zvuka, nezavisno o tehnici snimanja ili vrsti nosača na kojem su fiksirana.“

Član 2.

U članu 3. u stavu 1. alineja prva iza riječi: „djelatnost“ dodaju se riječi: „i serijale“.

Član 3.

U članu 4. u stavu 1. riječ: "predpripremu", briše se, a iza riječi: „scenarija“ dodaju se riječi: "razvoj i finansiranje filmskog projekta", a riječi: "obradu filma, laboratorijsku obradu", brišu se.

Član 4.

U članu 5. u stavu 2. iza riječi „filma“: dodaju se riječi: „u Bosni i Hercegovini“.

Stav 3. briše se.

Iza stava 2. dodaju se novi st. 3, 4 i 5 koji glase:

„Glavni producent je fizičko i pravno lice koje pokreće proces razvoja filmskog projekta, uvezuje prava na već postojeću intelektualnu svojinu sa autorskim pravima koja proizilaze iz stvaranja novog filmskog djela, na sebe prebacuje materijalna prava za korištenje novonastalih autorskih prava na filmsko djelo, u svoje ime prikuplja finansijska sredstva, organizira i sveobuhvatno nadzire proizvodnju i preuzima odgovornost za ukupno finansijsko poslovanje i kvalitetu djela te zajedno sa rediteljem i autorskom ekipom učestvuje u stvaranju filmskog djela, te njegovoj promociji, plasmanu i eksploataciji.

Koproducent je fizičko i pravno lice sa kojim glavni producent dijeli materijalna prava na određeno filmsko djelo.

Producent servisa je fizičko i pravno lice koje organizira i nadzire proizvodnju filmskog djela u kojem ne ostvaruje materijalna prava na stvoreno autorsko djelo.“

Član 5.

Član 6. mijenja se i glasi:



„Član 6.

Autor je fizičko lice koje je tvorac originalne duhovne tvorevine izražene u formi filmskog djela.

Koautorima filmskog djela smatraju se:

1. autor prilagođavanja,
2. glavni režiser,
3. autor scenarija,
4. autor dijaloga,
5. glavni snimatelj (direktor fotografije),
6. kompozitor filmske muzike, stvorene posebno za korištenje u tom djelu.

Ako je crtež, odnosno animacija, bitan element audiovizuelnog djela, koautorom tog djela smatra se i glavni crtač, odnosno, glavni animator.“

Član 6.

Član 7. mijenja se i glasi:

„Član 7.

Domaći film je film proizveden od jednog ili više bosansko-hercegovačkih producenata s najmanje jednim bosansko-hercegovačkim autorom i s značajnim učešćem bosansko-hercegovačkih glumaca i/ili filmskih radnika, kao i film proizveden u saradnji s inozemnim producentom u skladu sa Evropskom konvencijom o filmskoj koprodukciji, međunarodnim multilateralnim ili bilateralnim sporazumima o koprodukciji koje je Bosna i Hercegovina potpisala ili u skladu sa pozitivnom praksom javnog i privatnog sufinansiranja manjinskih bosansko-hercegovačkih koprodukcija.“

Član 7.

U članu 9. u stavu 3. riječi: „inostranog producenta ili“, brišu se, a iza riječi: „koproducenta“ dodaju se riječi: „ili domaćeg producenta servisa“.

Član 8.

U članu 11. stav 2. mijenja se i glasi:

“Sredstva za podršku filmskoj produkciji mogu se obezbijediti u budžetu Kantona Sarajevo u skladu sa Zakonom o Budžetu Kantona Sarajevo“.

Član 9.

U članu 22. riječi: „pozitiv tonsku“, brišu se.

Član 10.

U članu 23. riječi: „najmanje oštećenu“, brišu se.

Član 11.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u “Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

Broj: 01-02-24458/16
27.07.2016. godine
SARAJEVO

PREDSJEDATELJICA
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Prof. Ana Babić

O b r a z l o Ź e n j e

I – PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbama člana 12. stav 1. tačka c) i člana 18. stav 1. tačka b) Ustava Kantona Sarajevo («Službene novine Kantona Sarajevo», br. 1/96, 2/96 - Ispravka, 3/96 - Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13).

Izvod iz člana 12. Ustava Kantona Sarajevo glasi:

«Isključive nadležnosti Kantona Sarajevo

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

c) Utvrđivanje i provođenje kulturne politike;»

Izvod iz člana 18. Ustava Kantona Sarajevo glasi:

«Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona.»

II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Razlozi za donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona filmskoj djelatnosti su usklađivanje sa međunarodnim konvencijama i bilateralnim sporazumima o koprodukciji kojima je Bosna i Hercegovina potpisnica, usklađivanje za odredbama Zakona o autorskim i srodnim pravima BiH, te jačanje instrumenata javne uloge u kinematografiji kao osnovnom dijelu savremene kulture i kreativne ekonomije.

III – POSTUPAK PRIPREME NACRTA

Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo u skladu sa važećim propisima priremilo nacrt Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti.

IV – OBRAZLOŽENJE POJEDINIH ODREDBI ZAKONA

Član 1.

U Zakonu o filmskoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 22/01), u članu 2. u stavu 1. tačka na kraju teksta briše se i dodaju riječi: „sa zvukom ili bez zvuka, nezavisno o tehnici snimanja ili vrsti nosača na kojem su fiksirana.“

„U ovom članu se otklanjaju formati videograma i zamjenjuju univerzalnijom definicijom koju neće biti potrebno mjenjati u budućnosti.“

Član 2.

U članu 3. u stavu 1. alineja prva iza riječi: „djelatnost“ dodaju se riječi: „i serijale“.
„Dodavanjem serijala otklanja se mogućnost zaobilaznja odredaba ovog zakona u slučaju snimanja televizijskih serijala.“

Član 3.

U članu 4. u stavu 1. riječ: "predpripremu", briše se, a iza riječi: „scenarija“ dodaju se riječi: „razvoj i finansiranje filmskog projekta“, a riječi: „obradu filma, laboratorijsku obradu“, brišu se.
„Ovaj član također otklanja tehničke i organizacijske anahronizme“.

Član 4.

U članu 5. u stavu 2. iza riječi „filma“: dodaju se riječi: „u Bosni i Hercegovini“.
Stav 3. briše se.

Iza stava 2. dodaju se novi st. 3, 4 i 5 koji glase:

„Glavni producent je fizičko i pravno lice koje pokreće proces razvoja filmskog projekta, uvezuje prava na već postojeću intelektualnu svojinu sa autorskim pravima koja proizilaze iz stvaranja novog filmskog djela, na sebe prebacuje materijalna prava za korištenje novonastalih autorskih prava na filmsko djelo u svoje ime prikuplja finansijska sredstva, organizira i sveobuhvatno nadzire proizvodnju i preuzima odgovornost za ukupno finansijsko poslovanje i kvalitetu djela te zajedno sa rediteljem i autorskom ekipom učestvuje u stvaranju filmskog djela, te njegovoj promociji, plasmanu i eksploataciji.

Koproducent je fizičko i pravno lice sa kojim glavni producent dijeli materijalna prava na određeno filmsko djelo.

Producent servisa je fizičko i pravno lice koje organizira i nadzire proizvodnju filmskog djela u kojem ne ostvaruje materijalna prava na stvoreno autorsko djelo.“

„Ovim članom jasno se definišu različiti načini uključivanja producenta u proizvodnju filma u skladu sa savremenom poslovnom i pravnom međunarodnom praksom“.

Član 5.

Član 6. mijenja se i glasi:

„Autor je fizičko lice koje je tvorac originalne duhovne tvorevine izražene u formi filmskog djela.

Koautorima filmskog djela smatraju se:

1. autor prilagodavanja,
2. glavni režiser,
3. autor scenarija,
4. autor dijaloga,
5. glavni snimatelj (direktor fotografije),
6. kompozitor filmske muzike, stvorene posebno za korištenje u tom djelu.

Ako je crtež, odnosno animacija, bitan element audiovizuelnog djela, koautorom tog djela smatra se i glavni crtač, odnosno, glavni animator.“

„Kako definicija domaćeg filma uključuje spomen autora filmskog djela, ovaj član navodi ko su

autori filmskog djela u skladu sa Zakonom o Autorskom i srodnim pravima BiH.“

Član 6.

Član 7. mijenja se i glasi:

„Član 7.

„Domaći film je film proizveden od jednog ili više bosansko-hercegovačkih producenata s najmanje jednim bosansko-hercegovačkim autorom i s značajnim učešćem bosansko-hercegovačkih glumaca i/ili filmskih radnika, kao i film proizveden u saradnji s inozemnim producentom u skladu sa Evropskom konvencijom o filmskoj koprodukciji, međunarodnim multilateralnim ili bilateralnim sporazumima o koprodukciji koje je Bosna i Hercegovina potpisala ili u skladu sa pozitivnom praksom javnog i privatnog sufinansiranja manjinskih bosansko-hercegovačkih koprodukcija.“

„Ovaj član definiše domaći, bosansko-hercegovački film u skladu sa Evropskom konvencijom o koprodukciji Vijeća Evrope, koju je BiH ratifikovala 2007. kao i važećim bilateralnim sporazumima sa Francuskom, Njemačkom, Kanadom i Italijom“.

Član 7.

U članu 9. u stavu 3. riječi: “inostranog producenta ili”, brišu se, a iza riječi: „koproducenta“ dodaju se riječi: “ili domaćeg producenta servisa”.

„Stavljanjem domaćeg producenta u ulogu aplikanta za dozvolu za snimanje jača se njegova pozicija u odnosu na inostrane producente koji snimaju u Kantonu. Cilje ove mjere je povećati konkurentnost domaće kinematografije tako što će osigurati veću zaposlenost.“

Član 8.

U članu 11. stav 2. mijenja se i glasi: “Sredstva za podršku filmskoj produkciji mogu se obezbijediti u budžetu Kantona Sarajevo u skladu sa Zakonom o Budžetu Kantona Sarajevo“.

„Promjenom ovog člana podcrtava se potreba za javnom podrškom domaćem filmskom stvaralaštvu. Ministarstvo kulture i sporta daje podršku u skladu sa Zakonom o Budžetu Kantona Sarajevo“.

Član 9.

U članu 22. riječi: „pozitiv tonsku“ brišu se.

„Ovaj član također otklanja tehničke anahronizme.“

Član 10.

U članu 23. riječi: „najmanje oštećenu“ brišu se.

„Ovaj član također otklanja tehničke anahronizme.“

Član 11.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u “Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

V – SREDSTVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Za provođenje Zakona obezbijedena su finansijska sredstva u Budžetu Kantona Sarajevo. Nisu potrebna dodatna sredstva.



KANTON SARAJEVO
Ured za zakonodavstvo
Vlade Kantona Sarajevo

CANTON SARAJEVO
Office for legislature of Sarajevo
Canton Government

Broj: 09-02-23372/16
Sarajevo, 14.07.2016. godine

KANTON SARAJEVO
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

PREDMET: Stručno mišljenje na nacrt Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti.-

Na osnovu člana 2. Uredbe o Uredu za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 7/06-Prečišćeni tekst) i člana 4. Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 21/11-Novi prečišćeni tekst, 30/11-Ispravka i 23/15), Ured za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo, daje slijedeće

MIŠLJENJE

1. Ured za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo nema primjedbi na dostavljeni tekst nacrta Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti po pitanju njegove usklađenosti sa odredbama ustava i drugim propisima koji su navedeni u obrazloženju predmetnog materijala.

2. Dostavljeni materijal je pripremljen u skladu sa Uredbom o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 21/11-Novi prečišćeni tekst, 30/11-Ispravka i 23/15), te se isti može razmatrati na jednoj od narednih sjednica Vlade Kantona Sarajevo.

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Evidencija
3. Arhiva



SEKRETAR

Asim Čubović, dipl.pravnik



web: <http://uz.ks.gov.ba>
e-mail: ured@ks.gov.ba
Tel/fax: + 387 (0) 33 560-448
Sarajevo, Hamida Dizdara 1





Broj: 03-03-02-23371/16
Sarajevo, 13.07.2016. godine

KANTON SARAJEVO
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
gosp. Mirvad Kurić, ministar

PREDMET: Prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti, mišljenje –

VEZA: Vaš akt, broj: 12-02-23301/16 od 12.07.2016. godine

Postupajući po vašem aktu, broj i datum gornji, u skladu sa odredbama člana 7. Zakona o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/12 - Prečišćeni tekst br. 41/12 i 8/15) i člana 4. stav 2. Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 21/11 – Novi prečišćeni tekst i 30/11 – Ispravka i broj 23/15), Ministarstvo pravde i uprave Kantona Sarajevo razmatralo je Prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti i daje sljedeće

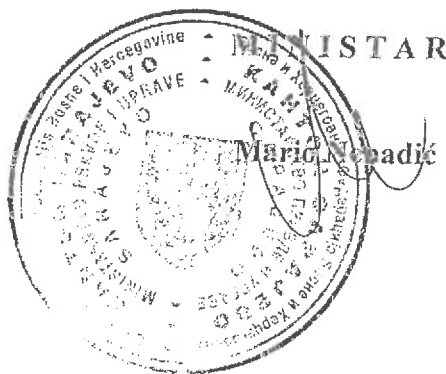
MIŠLJENJE

Prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti nije u suprotnosti sa Evropskom konvencijom o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda i drugim pravnim aktima kojima je utvrđena zaštita ljudskih prava i sloboda.

S poštovanjem,

Dostaviti:

1. naslovu,
2. arhivi.





Broj: 08-01-14-23422/1/16
Sarajevo, 14.07.2016. godine

MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
-O V D J E-

PREDMET: Mišljenje

Veza - vaš akt broj: 12-02-23301/16 od 12.07.2016. godine

U skladu sa članom 8. Pravilnika o proceduri za izradu izjave o fiskalnoj procjeni zakona, drugih propisa i akata planiranja na budžet („Službene novine Federacije BiH“, broj 34/16), po zahtjevu Ministarstva kulture i sporta na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti, dajemo slijedeće mišljenje:

Ministarstvo kulture i sporta je u skladu sa Pravilnikom na obrazcu „JFP NE“ dalo izjavu o fiskalnoj procjeni Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o filmskoj djelatnosti na budžet, u kojoj se navodi da provođenje Prijedloga zakona ne predviđa dodatna finansijska sredstva i da su sredstva za finansiranje provođenja ovog Prijedloga u granicama budžetom planiranih finansijskih sredstava na poziciji Ministarstva kulture i sporta.

Obzirom na navedeno, Ministarstvo finansija nema primjedbi na predloženi zakon.

Dostaviti:

1. Naslovu
2. a/a

Pripremiši- Elezović L.



MINISTAR
Jasmin Hafčić
dr. Jasmin Hafčić



web: <http://mf.ks.gov.ba>
e-mail: mf@mf.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent: + 387 (0) 33 565-000
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048
Sarajevo, Maršala Tita 62

